

Muñoz Chávez, Salvador Patricio y otros
Minera Los Pelambres S.A.
Recurso de Protección
Rol N° 1670-2021.-

La Serena, diecinueve de enero de dos mil veintidós.

VISTOS Y CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, con fecha veinte de agosto de dos mil veintiuno comparece DANIEL IGNACIO NÚÑEZ ARANCIBIA, Diputado de la República y MONSERRAT JAVIERA CASTRO CORTÉS, abogada, en favor de Alfredo Eduardo Brito Calderón, Julio del Carmen Molina Durán, Margarita del Carmen Leiva Sanhueza, Ángela Georgette Díaz Oliva, Miguel Urbano Maldonado Carvajal, Salvador Patricio Muñoz Chávez, Víctor Hugo Sarabia Sánchez, Raúl Hernán Maldonado Carvajal, Elizabeth Pamela Barraza Castro, Gloria Patricia Angélica Maccarini Reyes, Milena Viviana Báez Lara, Francisco Javier Alegre Díaz, Luis Gabriel Alegre Alcota y Tito Villalobos Aguilera, interponiendo recurso de protección en contra de MINERA LOS PELAMBRES S.A.

Exponen que el 29 de julio de 2021, las comunidades de Cuncumén y Batuco se manifestaron en contra de las operaciones en la zona de Minera Los Pelambres (MLP) debido a la contaminación por polvo en suspensión provocado por la recurrida, que afecta directamente a la comunidad, cuyo último episodio es del día anterior, originado principalmente por las operaciones de la Minera Los Pelambres, ubicada específicamente a 4 kilómetros.

Refieren que los habitantes actualmente se encuentran expuestos a contaminación producida por la polución o polvo en suspensión de Minera Los Pelambres que, si bien su impacto medio ambiental comienza a partir del inicio de las operaciones de la minera recurrida en el año 2000, se ha ido intensificando en el tiempo, situación que se ha tornado insostenible durante el último mes para los habitantes de las localidades del Valle Alto de Salamanca, quienes todas las mañanas amanecen con una nube de polvo que se propaga por el viento de cordillera y que emana de la producción mineral, de la extracción, del funcionamiento del Chancao, tronaduras en los cerros, del funcionamiento del tranque Quillayes, de la



carga y traslado de camiones entre otras (entendiéndose éstas en términos generales como “operaciones” de la MLP).

Al respecto, indican que Minera Los Pelambres ha incurrido en actos graves de omisión de control y de incumplimiento a los acuerdos adoptados con la comunidad que han provocado la contaminación diaria de las localidades ya indicadas, lo que se traduce en una densa nube de polvo resultante de las operaciones de la faena minera.

En efecto, la comunidad del Valle Alto de Salamanca, han suscrito una serie de acuerdos con la MLP durante el transcurso de los años, siendo los más relevantes el “2030”, que se llevó a efecto el año 2015, y luego, el suscrito el 23 de julio de 2018, denominado “Acuerdo entre las comunidades de Valle Alto (Cuncumén y Batuco) y Minera Los Pelambres”

Este último, se pactó a fin fortalecer el control de material particulado por parte de MLP y permitir una mayor intervención de la comunidad en orden a prevenir el impacto medio ambiental y social en la zona producto del funcionamiento de la recurrida.

Destaca que con el objeto de terminar con el conflicto de levantamiento inusual de polvo en suspensión, la minera se comprometió al cumplimiento de una tabla de 12 puntos, con plazos y condiciones definidas, entre las que encontramos: (1) el cierre total del tranque Quillayes, el cual consideraría un recubrimiento del mismo con material de empréstito del 100% del área de la cubeta y el muro, sin embargo, la minera continúa descargando relave en la cubeta del tranque Quillayes. (2) Asfaltado de portones Chacay, lo que significa que debían construir una capa asfáltica en el tramo comprendido entre Portones a Chacay. (3) Construcción de un domo para tener un encapsulamiento del mineral almacenado (stock Pile Mina). (4) Mitigación de polvo Chancadores. (5) Regadío frente del Carguío al inicio del turno cuando las condiciones meteorológicas lo indican. (6) Humectación y uso de sales en los caminos de la mina y botaderos. (7) Instalación de sistemas de monitoreo de MP10 y MP2,5. (8) Instalación de sistema de monitoreo de MPS. (9) Instalación de sistema de control autónomo. (10) Comprometer a las autoridades locales, provinciales y regionales, su



participación activa en el cumplimiento del acuerdo. (11) Presentación Proyecto INCO a la Comunidad. (12) Colaboración en la atención médica de lesionados.

Refieren que transcurridos 3 años desde su suscripción, los acuerdos no se han cumplido, contribuyendo al aumento del material particulado en las localidades afectadas. A modo ejemplar, dentro de los incumplimientos relevantes y que contribuyen a la situación actual, respecto del punto N°8, esto es, la instalación de un sistema de monitoreo MPS y punto 9 sobre la "instalación de un sistema de control autónomo", la comunidad trabajó en un sistema de niveles o tabla de alerta que rige del 1 al 4, siendo el nivel 4 el más alto en cuanto a contaminación. Así la recurrida se comprometió a paralizar sus operaciones desde el nivel 2, sin embargo, esto no ocurre en la especie.

Asimismo, a la fecha no se ha cumplido con el acuerdo de encapsular los chancadores ni tampoco con paralizar las operaciones mineras, razón por la que la comunidad toda y, en particular, los vecinos recurrentes se han visto ostensiblemente perjudicados por la contaminación provocada por la MLP.

Respecto de la calidad del aire, indican que conforme al "Acuerdo 2030" se implementarían una serie de acciones tendientes a mitigar los efectos medio ambientales producidos por la operación minera sobre elementos vitales y esenciales para la calidad de vida de los habitantes de la comunidad. Sin embargo, lo que se planteó en dicho acuerdo, también fue objeto de insistencia en el acuerdo del 2018: el encapsulamiento del Stock Pile, Pavimentación de portones-Chacay, encapsulado del chancador, entre otras solicitudes que claramente no se han cumplido.

Luego de invocar el documento denominado "Guías de calidad del aire de la OMS relativas al material particulado, el ozono, el dióxido de nitrógeno y el dióxido de azufre" Actualización Mundial del año 2005, puntualizan que en Chile, El Decreto Supremo N°12/11 del Ministerio de Medio Ambiente que establece la Norma Primaria de Calidad Ambiental para Material Particulado Fino Respirable MP 2,5, determina los valores máximos de las concentraciones de contaminantes en un



20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ como concentración anual y 50 $\mu\text{g}/\text{m}^3$, como concentración de 24 horas.

Respecto a la normativa pertinente sobre el MP10, encontraron que los niveles de concentración a contar del día 1° de enero del año 2012, en la norma primaria de calidad del aire para el contaminante Material Particulado Respirable MP10, será de ciento veinte microgramos por metro cúbico normal (120 $\mu\text{g}/\text{m}^3\text{N}$) como concentración de 24 horas.

Reconocen que si bien es cierto que dentro de la información que se ha podido recabar de la Estación Cuncumén, generalmente la minera se encuentra dentro de los parámetros normativos anteriores, no es menos cierto que, los niveles de concentración exigidos por los acuerdos considera estándares más restrictivos a los de la normativa, lo que no se ha cumplido a la fecha.

Respecto del MP10, al día anterior a la manifestación, los niveles de concentración del mismo superaron lo dispuesto por la guía de la OMS dentro de las 7 am a las 11:00 horas.

Por tanto, las y los vecinos de las comunidades de Valle Alto de Salamanca ya indicadas sufren y sienten los efectos del polvo en suspensión, en niveles muy por debajo de lo establecido en el D.S. N° 59/98 Ministerio Secretaría General de la Presidencia.

Aducen que, en la especie, la gran problemática es la falta de control del material particulado por parte de la minera con prescindencia del cumplimiento de la regulación ambiental de nuestro país así como, la ausencia de mitigación, cuyas consecuencias los habitantes de Cuncumén y Batuco son capaces de advertir por la bruma matutina y que, más allá de los aspectos técnicos -que no tienen por qué conocer- les provoca distintas reacciones físicas, como tos y ardor en los ojos.

Sostienen que existe una amenaza para su vida, su integridad física y a su derecho a vivir en un medio ambiente libre de contaminación.

Por estas consideraciones solicitan se disponga la suspensión y/o paralización de las operaciones de la MLP en la zona, mientras se mantenga el acto ilegal o arbitrario que genera los niveles de polución por sobre las guías de la OMS



y lo estipulado en los acuerdos suscritos por las partes. En subsidio, en virtud del principio precautorio, la paralización de las operaciones de MLP conforme a la alerta 4 del acuerdo suscrito con la comunidad, durante un lapso de 24 horas, cada vez que sobrepasen los límites de la alerta 3, o lo que se estime pertinente en orden a adoptar medidas de no repetición de los episodios denunciados que como se ha demostrado, se mantienen a la fecha.

Además, que la recurrida deberá dar cabal y estricto cumplimiento al acuerdo del 2018 que voluntariamente adoptó con las comunidades de Cuncumén y Batuco, en particular, el cierre total del funcionamiento del tranque de relaves Quillayes y encapsulamiento de chancadores, única forma en que se entenderá que puede mantener sus operaciones sin afectar las garantías constitucionales del artículo 19 N°8 de la Constitución Política, lo que deberá ser monitoreado por la autoridad administrativa competente o lo que se estime conforme a derecho.

Y por último, adoptar todas las medidas conducentes a evitar la repetición debiendo incorporar todas las mejoras tecnológicas conducentes a arribar a dicha finalidad, es decir, evitar eventos de contaminación ambiental.

Acompaña los siguientes documentos: 1. Copia de acuerdo entre las comunidades de Valle Alto (Cuncumén y Batuco) y Minera Los Pelambres; 2. Plan de cumplimiento compromisos MLP Cuncumén y Batuco; 3. Copia de petitorio conflicto medioambiental Valle Alto 23 de Julio de 2018 y hoja de firmas; 4. Guías de calidad del aire de la OMS relativas al material particulado, el ozono, el dióxido de nitrógeno y el dióxido de azufre, actualización año 2015; 5. Copia de documento denominado "logros de la mesa de calidad del aire; 6. Set de 14 registros fotográficos; 7. Noticia diario digital "El Ciudadano" de 3 de agosto de 2021.-

SEGUNDO: Que, evacuó el informe solicitado JAVIER VERGARA FISHER, en representación de MINERA LOS PELAMBRES.

En primer lugar, sostiene que la acción ha sido interpuesta de forma extemporánea, toda vez que, en los hechos, está deducida en contra de un impacto que se encuentra contemplado en diversas Resoluciones de



Calificación Ambiental (RCA) que regulan la actividad desarrollada por su representada y no en contra de un evento en particular. En efecto, lo que los recurrentes denominan levantamientos de polvo constituyen un impacto ya previsto en las respectivas RCA, para lo cual se contemplan en dicho instrumento las medidas de mitigación pertinentes, razón por la cual, la presente acción es total y completamente extemporánea, considerando la antigüedad de estas resoluciones y el hecho de ser conocidas por los recurrentes.

En segundo lugar, refiere que la acción de protección deducida debe ser rechazada por encontrarse los hechos denunciados bajo el imperio del derecho.

En efecto, el organismo competente, la Superintendencia del Medio Ambiente desarrolló una fiscalización respecto de su representada a propósito de los mismos hechos, procedimiento que actualmente se encuentra en tramitación, ello con el objeto de verificar el cumplimiento de la normativa ambiental y de las medidas establecidas en sus respectivas RCA.

Adicionalmente, la Ilustre Municipalidad de Salamanca también se constituyó en el lugar el 10 de agosto de 2021, levantando el acta respectiva.

A mayor abundamiento, lo cuestionado por los recurrentes son las medidas establecidas en una RCA y la suficiencia de las normas vigentes sobre calidad del aire, de manera tal, que la acción de protección no resulta ser el medio idóneo para resolver el conflicto de autos.

Adicionalmente, señala que no existe en la especie ninguna acción u omisión ni ilegal ni arbitraria imputable a MLP, ya que se da estricto cumplimiento a las normas vigentes sobre calidad del aire, respecto al material particulado respirable MP10 y MP2,5, tanto en sus concentraciones diarias como anuales, así como también el día del evento denunciado por los recurrentes.

Incluso, las mediciones de MP10 y MP2,5 durante el día 28 de julio del 2021 se encuentran muy por debajo del nivel más exigente definido por la Organización Mundial de la Salud (OMS), vigentes a la fecha de los hechos.



A su vez, aduce que no existen incumplimientos de las medidas impuestas por la RCA.

Añade que MLP ha tenido una actitud colaborativa en todo momento, suscribiendo acuerdos con la comunidad y realizando reuniones periódicas para dar cuenta de su avance, lo que permite descartar la existencia de arbitrariedad.

Acto seguido, refiere que no existe necesidad de cautela urgente toda vez que no se verifica ninguna afectación de las garantías constitucionales de los recurrentes.

Añade que las alegaciones vertidas en autos son imprecisas, vagas e infundadas, no se especifica cuál sería específicamente la acción u omisión en que habría incurrido MLP ni si esta sería ilegal o arbitraria. Se recurre contra un hecho puntual para luego alegar contaminación permanente.

Del mismo modo, sostiene que los antecedentes acompañados por los recurrentes no permiten fundar una afectación de sus derechos fundamentales.

A mayor abundamiento, no existe vulneración a la integridad física o psíquica de los recurrentes ni de su derecho a vivir en un medioambiente libre de contaminación según dan cuenta las mediciones de MP10 y MP2,5 analizadas en detalle en el informe.

Como antecedentes generales, indica que desde 1999 MLP opera una faena minera del mismo nombre, cuyo objetivo es la explotación a rajo abierto de mineral de cobre. El mineral se extrae desde un yacimiento a rajo abierto, denominado Los Pelambres, ubicado en la cordillera de Los Andes, a una altura media aproximada de 3.200 msnm, en la Región de Coquimbo, provincia de Choapa, comuna de Salamanca.

Destaca que el sector poblado más próximo al área mina explotada por su representada corresponde a la localidad de Cuncumén, en la cual señalan habitar varios de los recurrentes de autos, encontrándose ésta, aproximadamente, a 25 km del sector mina, antecedente que contribuye a que las concentraciones de MP presentes en la localidad no afecten o pongan en riesgo los derechos que los recurrentes estiman amagados.

Agrega que la operación en el área mina (donde se ubica su rajo y los botaderos), lugar de origen del evento objeto



de autos según lo señalado por los recurrentes, se encuentra regulada por un conjunto de resoluciones de calificación ambiental, a través de las cuales se establecen los impactos que dicha actividad puede generar en el entorno, y se determinan las respectivas acciones que deben ser ejecutadas por su representada para su mitigación, entre ellas, las relativas a emisiones atmosféricas. De esta manera, en la medida de que su representada adecue su actuación a dicho marco regulatorio su actividad no puede ser calificada ni como ilegal ni como arbitraria.

Estas resoluciones corresponden, principalmente, a:

- La Resolución Exenta N° 71, de 6 de octubre de 1997, de la Comisión Regional del Medio Ambiente de la Región de Coquimbo, que califica favorablemente desde la perspectiva ambiental el proyecto "Expansión Minera Los Pelambres 85.000 tpd" (RCA 71).
- La Resolución Exenta N° 38, de 7 de abril de 2004, emitida por la Comisión Regional del Medio Ambiente de la Región de Coquimbo, que califica como favorable desde la perspectiva ambiental el "Proyecto Integral de Desarrollo".
- La Resolución Exenta N°46, de 25 de abril de 2012, emitida por la Comisión Regional del Medio Ambiente de la Región de Coquimbo, que califica como favorable en lo ambiental el Proyecto "Aprovechamiento de capacidad instalada".

Indica que en las resoluciones referidas, se establecen una serie de medidas de mitigación respecto de la potencial dispersión del material particulado que pudiese generarse como consecuencia de su operación en el sector mina, las cuales no tienen como objetivo suprimir en su totalidad la emisión de material particulado, sino que minimizarlas y controlarlas adecuadamente. Entre las medidas más relevantes contenidas en dichas resoluciones, se encuentran: 1. Aplicación de supresor de polvo en caminos mineros que estén en operación. 2. Caminos de servicio internos tratados con supresor de polvo y barredoras. 3. Mantención de los captadores de polvo en los chutes de transferencia de mineral. 4. Correas de transporte de mineral cubiertas o en túneles. 5. Aspersores en chancadores primarios. Estas medidas se han establecido con el objetivo de cumplir con la normativa ambiental aplicable a dicho componente, en función

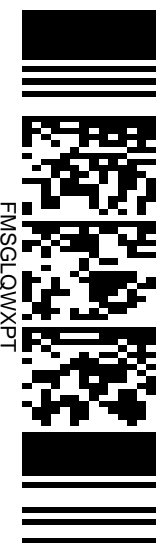


de evitar riesgos a la salud de las personas, asegurar la calidad del aire del sector y proteger el entorno. Asegura que estas medidas han sido suficientemente cumplidas por su representada, y han sido efectivas, hecho que ha sido incluso reconocido por los recurrentes, motivo suficiente para constatar la inexistencia de una actuación reprochable por parte de su representada y para fundar el rechazo de la acción deducida.

En este sentido, y tal como exponen los recurrentes, su representada da pleno cumplimiento a las normas primarias de calidad del aire de MP10 y MP2,5, contenidas en los D.S. N°59/1998, de 16 de marzo de 1998, "Norma de Calidad Primaria para Material Particulado Respirable MP10", del Ministerio Secretaría General de la Presidencia de la República y D.S. N°12/2011 de 09 de mayo de 2011, "Establece Norma Primaria de Calidad Ambiental para Material Particulado Fino Respirable MP2,5", del Ministerio del Medio Ambiente, respectivamente.

Incluso, el día del evento denunciado se da cumplimiento a los parámetros internacionales más exigentes que los propios recurrentes consideran erróneamente como infringidos, los que constituyen antecedentes suficientes para no sólo dar cuenta de la inexistencia de toda ilegalidad, si no que permiten descartar fundadamente la concurrencia de cualquier actuación arbitraria que se pretenda imputar a su representada.

En definitiva, la acción deducida, corresponde a un cuestionamiento de medidas idóneas y suficientes para dar protección a la salud de las personas y al medio ambiente, que fueron impuestas en las resoluciones de calificación ambiental que datan de los años 1997, 2004 y 2012, cuestionamientos que por plazo, y por la naturaleza del reclamo que se pretende (ilegalidad de una RCA), no pueden ser resueltos a través del recurso de protección deducido. Lo propio sucede con los demás cuestionamientos: el supuesto incumplimiento de acuerdos con la comunidad y la supuesta falta de conformidad con estándares internacionales, quedando de manifiesto que la acción de protección no resulta la vía idónea para efectuar dichos planteamientos.



Reitera que su representada no ha desatendido en ningún momento los compromisos asumidos en dichos acuerdos, encontrándose actualmente la mayor parte de ellos cumplidos o en ejecución, todo lo cual es conocido y ha sido aceptado por la comunidad y sus representantes.

Recuerda que nuestro ordenamiento jurídico contempla, en el artículo 50 de la Ley N°19.300, que "Aprueba Ley de Bases Generales del Medio Ambiente" un reclamo de ilegalidad específico respecto de la legalidad de las normas de calidad. Ello sólo permite constatar que la acción deducida no puede prosperar al existir un procedimiento de lato conocimiento, destinado a resolver la controversia que se presenta ante esta Corte.

Sin perjuicio de ello, la recurrente no señala cuáles serían estas omisiones. Muy por el contrario, ésta señala de manera expresa que las mediciones de material particulado (en adelante MP) registradas en Estación Cuncumén: "se encuentra dentro de los parámetros normativos(...)", es decir, los recurrentes reconocen la inexistencia de cualquier actuación ilegal que pueda ser atribuida a su representada, quien da pleno cumplimiento a los estándares definidos por las normas de calidad ambiental de MP2,5 (D.S. N°12/2011 del Ministerio del Medio Ambiente), y de MP10 (D.S. N°59/1998 del Ministerio Secretaría General de la Presidencia).

Por su parte, tampoco se constata un incumplimiento a las obligaciones estipuladas por las Resoluciones de Calificación Ambiental (RCA) citadas anteriormente y que autorizan desde la perspectiva ambiental la actividad de su representada, por lo que no existiría una omisión en su obligación de implementar medidas de control de polvo en los términos planteados por la recurrente. En efecto, el evento objeto del presente recurso de protección están en conocimiento de la Superintendencia del Medio Ambiente, entidad que ha fiscalizado en fecha reciente a su representada, con el objeto de verificar tanto el cumplimiento de sus RCA como de las normas de calidad que son aplicables al caso. A la fecha esta entidad no ha efectuado cuestionamiento alguno en la materia.



En definitiva, plantea que ninguna de las alegaciones formuladas por los recurrentes son atendibles, por cuanto no existe en la especie incumplimiento a la normativa exigible en la materia, tampoco se han incumplido las obligaciones contenidas en las RCA de su representada, y finalmente, no resulta efectivo que los compromisos acordados con la comunidad no se hayan implementado.

Señala que si bien el levantamiento de polvo existió y pudo visualizarse por parte de la comunidad, éste no provocó un aumento de concentraciones de material particulado respirable que pudo afectar o poner en riesgo la salud de la población. Más aún, y a diferencia de lo planteado por los recurrentes de manera imprecisa y acomodaticia, no es efectivo que la localidad de Cuncumén se encuentre a 4 km de las operaciones mina de su representada. En este sentido, como se desprende de los antecedentes de esta presentación, la localidad de Cuncumén se encuentra a 4 km del sector de Portones, que en estricto rigor sólo determina el punto de acceso a las instalaciones de su representada, pero no corresponde al lugar donde su representada realiza sus operaciones mina, no configurando la fuente de emisión del material particulado que los recurrentes reclaman haber visualizado. En efecto, la localidad de Cuncumén se encuentra a aproximadamente 25 km del área mina.

Agrega que según los antecedentes que constan en las RCAs y sus expedientes de evaluación, la emisión de material particulado (MP10 y MP2,5) asociado a la operación de MLP permite cumplir latamente los estándares de las normas primarias de calidad del aire en la localidad de Cuncumén. La totalidad de las mediciones desarrolladas, a través de una red de monitoreo debidamente certificada, dan cuenta de que los límites normativos se cumplieron de manera satisfactoria a la fecha del incidente e incluso los límites referenciales más exigentes sugeridos por la OMS, vigentes a la fecha del incidente, también fueron satisfechos el día del evento denunciado. Desde esta perspectiva señala que los hechos que fundan el recurso deducido corresponden a la sola visualización de un impacto previsto y regulado respecto de la actividad que su representada desarrollada en el sector



mina, respecto del cual se implementaron las medidas establecidas en las autorizaciones ambientales que regulan su actividad, las cuales aseguran la adecuada protección de la salud de las personas, hecho que se constata en los valores de concentración medidos en la estación de monitoreo SINCA Cuncumén del Ministerio del Medio Ambiente (MMA) y en la estación de Minera Los Pelambres, ambas de representatividad poblacional, ubicadas en el sector, lo que acredita el cumplimiento de los límites establecidos en las normas primarias de calidad del aire para MP10 y MP2,5.

Reitera que su representada fue objeto de fiscalización por parte de la SMA con fecha 12 de agosto de 2021, la cual levantó acta de fiscalización requiriendo información a MLP.

En dicho documento se constatan, entre otros, los siguientes hechos relativos a la materia del recurso de protección de autos:

1. "Que existe una diferencia de aproximadamente 25 km y 2000 metros de altura entre la localidad de Cuncumén y el sector mina, por lo tanto, las situaciones de polvo en suspensión en el área mina, solo son percibidas visualmente desde Cuncumén, no llegando dicho polvo a la comunidad."

2. "Los caminos internos tanto en el recorrido y en la planta, se observaron con aplicación de supresor de polvo tanto residual, como aplicación constante en distintas áreas de las instalaciones mineras".

3. "Se visitó la sala de control de las operaciones en el área mina. Desde dicho lugar, entre otros, se observó la existencia de un domo en el área de chancado primario, con activación automática del sistema de humectación en el momento de la descarga de mineral desde los camiones hacia el chancador primario, lo cual es permanentemente mediante cámaras de vigilancia, entre otros procesos".

En la misma acta SMA se indicó "Sector Mina. ... f) Los caminos internos, se observaron con aplicación de supresor de polvo tanto residual, como aplicación constante en distintas áreas de las instalaciones mineras."

Sostiene que de los hechos constatados por la SMA en su visita inspectiva, se puede desprender que lo alegado por los recurrentes carece de todo sustento. Por un lado, se da



cuenta de las variadas y exigentes medidas que utiliza su representada en la contención del polvo que pudiera generar sus operaciones. Así, se desprende que su representada ha tomado en efecto, las medidas necesarias para evitar que los hechos descritos por los recurrentes se produzcan.

Adicionalmente, señala que se debe considerar que la Ilustre Municipalidad de Salamanca también concurrió al sector el 10 de agosto de 2021.

Con posterioridad a la visita, el 17 de agosto de 2021, la Municipalidad notificó a su representada el Ord. N°708/2021 que contiene el detalle de la visita realizada por la autoridad.

Este documento constata, entre otras, las siguientes observaciones:

- "(...) Se revisa el monitor sobre el comportamiento del viento hacia el Hotel Mina, verificándose que el viento de la Mina hacia el valle se produce aprox. Entre las 6:00 am y las 10:00 am provocando que la nube de polvo se posicione sobre el rajo de la Mina.

- Se observa la implementación de la humectación de los caminos industriales con el riego con agua a través de los camiones Aljibes de Besalco y la aplicación de supresor de polvo con los camiones aljibes de Dusta a Side.

- Se observa el funcionamiento del "Fogcannon" implementado como medida preventiva para controlar la polución en la mina. Actualmente MLP cuenta con dos de estos equipos.

- Se observa la construcción y funcionamiento del Domo en el Stock Pile de la mina". [...]

Concluye que tanto de la revisión del acta de fiscalización de la SMA como de la visita de la Municipalidad se desprende lo siguiente:

(i) Que no existe riesgo para la comunidad pues: "las situaciones de polvo en suspensión el área mina, solo son percibidas visualmente desde Cuncumén", existiendo como se acreditará, concentraciones de MP respirable en la localidad que cumplen con las normas de calidad vigentes e incluso, -el día del evento, con las normas de referencias de la OMS más exigentes.



(ii) Que MLP adoptó una serie de medidas destinadas a mitigar la situación de polvo en suspensión en el área mina.

(iii) Que los hechos están sometidos al imperio del derecho pues la SMA efectuó una fiscalización. Asimismo, la I. Municipalidad de Salamanca también se encuentra atenta al desarrollo de estos hechos.

(iv) En ninguna de las dos actas se constatan desviaciones a las exigencias ambientales ni una situación de riesgo a la salud de la población que requiera la adopción de medidas.

Luego sostiene que ni los acuerdos celebrados voluntariamente por su representada ni referencias internacionales constituyen normativa vigente en nuestro país cuyo cumplimiento sea exigible, desde la perspectiva legal, a su representada.

Destaca que las mediciones de calidad del aire para MP 10 y MP 2,5 se efectúan precisamente en el sector de Cuncumén, lugar donde habitan los recurrentes de autos.

Agrega que no existe ilegalidad alguna ya que en el sector Cuncumén no han sido sobrepasadas las normas primarias de calidad del aire e incluso, contrario a lo que señalan los recurrentes, se cumplen con los estándares internacionales de la Organización Mundial de la Salud (OMS) vigentes para el día del evento denunciado, cuestión que se encuentra acreditada por informes emitidos por SGS Chile Limitada.

El informe citado analiza los resultados del material particulado en su fracción respirable (MP10), correspondientes al periodo 01 de enero de 2018 a 13 de agosto de 2021, respecto de la estación de MLP. En adición a lo anterior, existe otro informe, que analiza los resultados del monitoreo continuo de la estación del Ministerio del Medio Ambiente (Estación MMA) en la misma localidad de 01 de enero de 2018 a 19 de agosto de 2021, operada por el laboratorio Algoritmos y Mediciones Ambientales SpA. Así es posible afirmar que no se superó la concentración de 150 $\mu\text{g}/\text{m}^3\text{N}$, valor máximo de concentración de 24 horas establecido por el D.S. N° 59/1998, ni superaciones al valor máximo de concentración anual (50 $\mu\text{g}/\text{m}^3\text{N}$).



Por su parte, respecto del día en que ocurrió el levantamiento de polvo denunciado en este recurso, a partir de los datos de la estación de monitoreo continuo del MMA en Cuncumén, la concentración promedio diaria fue de 36 ug/m³N.

Por otra parte, en lo referente a la norma que regula los niveles admisibles de MP_{2,5} los resultados de los monitoreos realizados durante el periodo comprendido entre el 1° de enero de 2018 y el 13 de agosto de 2021 (Estación Cuncumén), y entre el 13 de febrero de 2020 al 19 de agosto de 2021 para la estación del Ministerio del Medio Ambiente, destacándose que no se superó la concentración 50 ug/m³, valor máximo de concentración de 24 horas; como tampoco se superó el estándar de concentración de 20 ug/m³, valor máximo de concentración anual, establecidos por el D.S. N° 12/2011 Norma Primaria de Calidad Ambiental para Material Particulado Fino Respirable MP_{2,5}.

Respecto a la concentración de MP₁₀, sostiene que existe un mal entendimiento de la recurrente respecto de la forma de utilizar los criterios de la OMS. En concreto, esta alega que se infringen los valores, haciendo uso de parámetros horarios. Sin perjuicio de ello, los valores que señala la OMS son "promedios días" (concentración de 24 hrs), de manera tal que, como se registró por Estación MMA en Cuncumén (36 ug/m³N), el día 28 de julio se da cumplimiento incluso al parámetro de la OMS (50 ug/m³N promedio 24 horas). Respecto de la concentración de MP_{2,5} ocurre lo mismo. La recurrente alega la infracción de los parámetros de la OMS mediante valores horarios. Sin embargo, esta misma norma de referencia establece que la evaluación de cumplimiento debe efectuarse para concentraciones de 24 horas, de manera tal que, como se registró por la Estación del MMA, en el mes de julio de 2021, se da cumplimiento incluso al valor de concentración para parámetro MP 2,5 más exigente de la OMS (25 ug/m³N promedio 24 horas).

Destaca que el Convenio ha venido ejecutándose en la medida en que han concurrido los requisitos para ello. De esta manera se encuentran en ejecución, entre otras, las obras destinadas al cierre del tranque Quillayes, tales como la fitoestabilización y la cobertura granular; así como



también las obras de asfaltado del camino industrial Portones-Chacay.

En relación a la medida referida al cierre del tranque Quillayes, dicho compromiso consiste en confinar la descarga a una zona de repulpeo de 40 ha, compromiso cuya ejecución se materializó en el mes de septiembre del año 2019.

Por otra parte, MLP se encuentra actualmente en proceso final de licitación de la segunda etapa de cobertura granular en tranque Quillayes para completar las superficies restantes en área muro y cubeta. Este proceso concluirá en octubre de 2021 y una vez adjudicado el servicio tendrá una duración aproximada de 9 meses. Indica que, hasta que comience y mientras se ejecute la segunda etapa de la cobertura granular se mantendrán activos los controles de material particulado en tranque Quillayes.

Respecto al compromiso de fitoestabilización, el contexto pandemia en que nos encontramos ha generado un retraso en su inicio, sin embargo, esta actividad ya se encuentra en ejecución desde principios de agosto del año 2021.

Señala que los avances de estos compromisos dependerán de la evolución de la situación sanitaria que atravesamos, lo anterior, informado a la comunidad en reunión trimestral acuerdo Cuncumén Batuco de febrero 2021 y actualizado en reunión de julio de 2021.

Respecto a la mitigación de polvo chancadores, en noviembre de 2020, se suscribió una actualización de cronograma del compromiso N°4 referido al tema, otorgando como nueva fecha para finalizar la ejecución del proyecto en el chancador N° 2, marzo de 2023 y en el chancador N° 1, junio de 2023. Sin perjuicio de ello, con el objeto de no retrasar la implementación de las medidas alternativas de mitigación de polvo en ambos chancadores, se acordó una modificación al cronograma del compromiso original, en el sentido de avanzar en la implementación, y realizar la reevaluación de forma paralela de las alternativas a implementar. Para estos fines, Minera Los Pelambres se comprometió a ejecutar las siguientes actividades: (i) Aprobaciones y licitación del proyecto alternativo e (ii)



implementación de las medidas alternativas de mitigación de polvo en ambos chancadores.

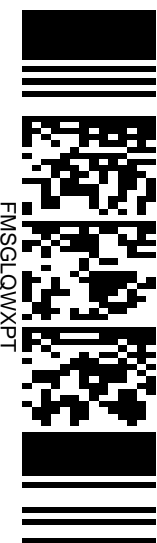
Finalmente, respecto al "Asfaltado Portones-Chacay", señala que el compromiso demoró en su ejecución, en atención a que se requería contar con permisos otorgados por la Dirección General de Aguas. Actualmente, el proyecto de pavimentación del camino industrial tramo Portones-Chacay se encuentra en desarrollo ingeniería de detalle la cual concluiría el IV trimestre 2021. De acuerdo a lo indicado en acuerdo Cuncumén Batuco -MLP, y actualizado en VIII Reunión trimestral con la comunidad la fecha de inicio del proceso de ejecución sería en el segundo trimestre 2022 y concluye en el primer trimestre 2024. Señala que, mientras se adjudica y ejecute el proyecto de asfaltado se mantendrán los controles de emisión de material particulado.

Finalmente, la recurrente en la página 5 de la acción de protección señala que existe una infracción al sistema de alertas ya que la recurrida se comprometió a paralizar sus operaciones desde el nivel 2, sin embargo, esto no ocurriría a su juicio.

Destaca que tras haberse verificado un levantamiento de polvo desde el sector Mina, el mismo 28 de julio de 2021, su representada adoptó de forma inmediata, la detención de 12 equipos y maquinarias, verificándose una detención total del 100% en aquellas oportunidades que la alerta alcanzó el nivel 4. Lo anterior en adición al cumplimiento de las exigencias de mitigación de polvo contenidas en las RCA que regulan sus operaciones y que estaban en curso, como es la humectación de caminos industriales mediante camiones aljibes con supresor de polvo denominado "Dust a Side".

Estas medidas fueron eficaces en mitigar el levantamiento de polvo e impidieron que éste pudiese, eventualmente afectar la calidad del aire de Cuncumén.

En conclusión, sostiene que las alegaciones de la recurrente son total y completamente infundadas, no existiendo una acción u omisión ilegal por parte de su representada, ya que MLP ejerce una actividad autorizada dando cumplimiento a sus obligaciones, encontrándose el sector de Cuncumén muy por debajo de los parámetros



nacionales e internacionales alegados en materia de MP10 y MP2,5. Por otro lado, tampoco existe una vulneración de los derechos alegados con la actividad de su representada, materia que no fue acreditada por la recurrente. En definitiva, la presente acción de protección debe ser rechazada en todas sus partes con expresa condena en costas.

Acompaña los siguientes documentos: (i) Informe de resultados periodo enero 2018 - agosto 2021. Monitoreo de calidad del aire MP2,5, estación Cuncumén, Minera Los Pelambres, elaborado por SGS, agosto 2021; (ii) Anexo N°1 "Planilla de Cálculos" Informe de resultados periodo enero 2018 - agosto 2021. Monitoreo de calidad del aire MP2,5, estación Cuncumén, Minera Los Pelambres, elaborado por SGS, agosto 2021; (iii) Anexo N°2 "Informes de análisis" Informe de resultados periodo enero 2018 - agosto 2021. Monitoreo de calidad del aire MP2,5, estación Cuncumén, Minera Los Pelambres, elaborado por SGS, agosto 2021; (iv) Anexo N°3 "Certificado de acreditación Laboratorio" Informe de resultados periodo enero 2018 - agosto 2021. Monitoreo de calidad del aire MP2,5, estación Cuncumén, Minera Los Pelambres, elaborado por SGS, agosto 2021

TERCERO: Que, el recurso de protección de garantías constitucionales establecido en el artículo 20 de la Constitución Política de la República, constituye jurídicamente una acción cautelar destinada a amparar el libre ejercicio de las garantías y derechos preexistentes que en esa misma disposición se enumeran, mediante la adopción de medidas de resguardo o providencias para restablecer el imperio del derecho y asegurar la debida protección al afectado ante un acto u omisión arbitrario o ilegal que prive, perturbe o amenace dicho ejercicio.

CUARTO: Que, como se desprende de lo expresado, es requisito indispensable de la acción cautelar de protección, la existencia de un acto u omisión ilegal, esto es, contrario a derecho, en el sentido de vulnerar un precepto normativo obligatorio que tenga la naturaleza jurídica de aquéllas a que se refiere el artículo 1° del Código Civil, aplicable al caso concreto, en otras palabras, el actuar u omitir es ilegal, cuando fundándose en algún poder jurídico que se



detenta, se excede en su ejercicio, de cualquier manera; o bien, arbitrario, es decir, producto del mero capricho de quien incurre en él, de modo que la arbitrariedad indica carencia de razonabilidad en el actuar u omitir, esto es, falta de proporción entre los motivos y la finalidad que alcanza; y que, enseguida provoque algunas de las situaciones o efectos que se han indicado, contrariando a una o más de las garantías protegidas, consideración que resulta básica para el análisis y decisión de cualquier asunto como el que se ha propuesto en el presente caso.

QUINTO: Que, en relación a la alegación de extemporaneidad efectuada por la recurrida basta el tenor de varios pasajes de su informe para desestimarla. En efecto, se reconoce que a fines de julio de 2021 se produjo levantamiento de polvo, es así que se indica "si bien el levantamiento de polvo existió y pudo visualizarse por parte de la comunidad"; "respecto del día en que ocurrió el levantamiento de polvo denunciado en este recurso, a partir de los datos de la estación de monitoreo continuo del MMA en Cuncumén, la concentración promedio diaria fue de 36 ug/m3N"; "dan cuenta de que los límites normativos se cumplieron de manera satisfactoria a la fecha del incidente e incluso los límites referenciales más exigentes sugeridos por la OMS, vigentes a la fecha del incidente, también fueron satisfechos el día del evento denunciado" y "Destaca que tras haberse verificado un levantamiento de polvo desde el sector Mina, el mismo 28 de julio de 2021, su representada adoptó de forma inmediata, la detención de 12 equipos y maquinarias, verificándose una detención total del 100% en aquellas oportunidades que la alerta alcanzó el nivel 4", de esta manera, resulta absurdo remitir estos efectos dañinos a la época en que se aprobaron las Resoluciones de Calificación Ambiental, para determinar que desde ese tiempo los afectados estuvieron en condiciones de accionar en contra de un levantamiento de polvo que se produjo los últimos días del mes ya indicado, evento a partir del cual no había transcurrido el término de treinta días que señala el Autoacordado, hasta la interposición del recurso el 20 de agosto de 2021.



SEXTO: Que, de lo informado por el recurrido, se pueden leer afirmaciones contradictorias entre sí, a modo de ejemplo primero sostiene que: “.. según los antecedentes que constan en las RCAs y sus expedientes de evaluación, la emisión de material particulado (MP10 y MP2,5) asociado a la operación de MLP permite cumplir latamente los estándares de las normas primarias de calidad del aire en la localidad de Cuncumén”, para en otro pasaje de dicho documento referir: “que no existe ilegalidad alguna ya que en el sector Cuncumén no han sido sobrepasadas las normas primarias de calidad del aire e incluso, contrario a lo que señalan los recurrentes, se cumplen con los estándares internacionales de la Organización Mundial de la Salud (OMS) vigentes para el día del evento denunciado, cuestión que se encuentra acreditada por informes emitidos por SGS Chile Limitada¹⁶”. Sin embargo, pese a esas dos afirmaciones luego señaló que: “que tras haberse verificado un levantamiento de polvo desde el sector Mina, el mismo 28 de julio de 2021, su representada adoptó de forma inmediata, la detención de 12 equipos y maquinarias, verificándose una detención total del 100% en aquellas oportunidades que la alerta alcanzó el nivel 4. Lo anterior en adición al cumplimiento de las exigencias de mitigación de polvo contenidas en las RCA que regulan sus operaciones y que estaban en curso, como es la humectación de caminos industriales mediante camiones aljibes con supresor de polvo denominado “Dust a Side”.

Estas medidas fueron eficaces en mitigar el levantamiento de polvo e impidieron que éste pudiese, eventualmente afectar la calidad del aire de Cuncumén”; es decir, por una parte señala que en la explotación que realiza se cumplen latamente las normas para proteger el aire de Cuncumen, sin embargo, luego reconoce que tuvo que adoptar medidas de emergencia para mitigar el levantamiento de polvo.

SÉPTIMO: Que, asimismo, expone latamente las medidas que está ejecutando para cumplir con los acuerdos suscritos con los habitantes de las Comunidades de Cuncumen y Batuco, sin embargo antes había aseverado que: “ni los acuerdos celebrados voluntariamente por su representada ni referencias internacionales constituyen normativa vigente en nuestro país



cuyo cumplimiento sea exigible, desde la perspectiva legal, a su representada". Olvida el recurrido el artículo 1545 del Código Civil, que establece que es ley para las partes lo pactado.

OCTAVO: Que, de lo informado surgió la información de estar en conocimiento y en etapa de investigación por parte de la Superintendencia del Medio Ambiente sobre estos hechos, lo que motivó a que se oficiara a dicha entidad, como medida para mejor resolver, acerca de los antecedentes que estuviere investigando. Es medida se cumplió mediante el Ord. N°3812, suscrito por Cristóbal de La Maza Guzmán, Superintendente del medio ambiente, quien a grandes rasgos y en cumplimiento de la reserva solicitada por ese organismo (aunque pareciera que muchos de esos antecedentes se dieron a conocer a la recurrida según se desprende del informe del recurso), se señalará que existen cinco denuncias con ocasión a los hechos de fines de julio de 2021, la que se acumuló a una denuncia anterior, de 15 de abril de 2021, que se efectuó una visita y se está pidiendo información. Se expresa que la investigación actualmente está en curso, y los antecedentes referidos, se encuentran siendo analizados con el propósito de determinar la existencia de infracciones de competencia de esa SMA y hasta ese momento, no se había iniciado un procedimiento sancionatorio en contra del titular.

NOVENO: Que, según se establece en la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medioambiente, dicha institución tiene por objeto "ejecutar, organizar y coordinar el seguimiento y fiscalización de las Resoluciones de Calificación Ambiental, de las medidas de los Planes de Prevención y, o de Descontaminación Ambiental y Normas de Emisión, y de los Planes de Manejo, cuando corresponda, y de todos aquellos otros instrumentos de carácter ambiental que establezca la ley".

Igualmente, en el inciso primero del artículo 19 de la ley, se dispone que "las actividades de fiscalización se ceñirán a los programas y subprogramas definidos, sin perjuicio de la facultad de la Superintendencia para disponer la realización de inspecciones no contempladas en aquellos, en caso de denuncias o reclamos y en los demás en que tome



conocimiento, por cualquier medio, de incumplimientos o infracciones de su competencia”.

El artículo 47 de dicho texto legal se refiere al procedimiento administrativo sancionador, que puede ser iniciado por denuncia, señalándose los artículos posteriores la secuencia de los distintos actos que deben desarrollarse en la investigación.

DÉCIMO: Que, teniendo presente lo consignado en el motivo octavo, y al existir versiones contradictorias sobre los hechos y la toxicidad de sus efectos, no existiendo aún un pronunciamiento de la autoridad competente sobre aquello, no es posible para esta corte determinar la efectividad de haber cometido la recurrida Minera Los Pelambres la vulneraciones a las garantías fundamentales denunciadas, sin perjuicio de lo que se indicará a continuación.

UNDÉCIMO: Que, consta de los antecedentes acompañados y del informe ocupado por la Superintendencia del Medio Ambiente, que se recibieron cinco denuncias entre el 29 de julio y el 4 de agosto de 2021; y que es manifestado por la propia superintendencia que, a la fecha de su informe, la investigación estaba en curso, quedando de manifiesto que, a la fecha en que se va con informe el 22 de noviembre de 2021 la investigación se extendía ya por cuatro meses.

Como lo señaló la Excmá. Corte Suprema en causa rol número 154,803-2020, motivo séptimo: “Es menester tener presente que, en pos de dar cumplimiento al fin último que la ley le encomienda, consistente en evitar o disminuir las consecuencias perniciosas concretas generadas por eventuales incumplimientos a los instrumentos de carácter ambiental establecidos en el ordenamiento jurídico vigente, la Superintendencia ha de extender su quehacer más allá de la mera revisión de los antecedentes que se le han presentado, debiendo constituirse, con las herramientas que la ley y su normativa le han dado, en garante de la protección del medio ambiente, investigando las denuncias que le sean presentadas y resolviendo los términos del artículo 53 de su Ley Orgánica, dentro un plazo razonable que garantice protección; de modo tal, que no obstante no haber sido recurrida la superintendencia medio ambiente, atendido los antecedentes de



la acción su facultades y obligaciones legales, será acogido el recurso en los términos que se señalará en lo resolutivo"

Por estas consideraciones y de conformidad, además, con lo prevenido en el artículo 20 de la Constitución Política de la República y Auto Acordado sobre la materia, **SE ACOGE, sin costas,** el recurso de protección interpuesto por DANIEL IGNACIO NÚÑEZ ARANCIBIA, Diputado de la República y MONSERRAT JAVIERA CASTRO CORTÉS, abogada, en favor de Alfredo Eduardo Brito Calderón, Julio del Carmen Molina Durán, Margarita del Carmen Leiva Sanhueza, Ángela Georgette Díaz Oliva, Miguel Urbano Maldonado Carvajal, Salvador Patricio Muñoz Chávez, Víctor Hugo Sarabia Sánchez, Raúl Hernán Maldonado Carvajal, Elizabeth Pamela Barraza Castro, Gloria Patricia Angélica Maccarini Reyes, Milena Viviana Báez Lara, Francisco Javier Alegre Díaz, Luis Gabriel Alegre Alcota y Tito Villalobos Aguilera, en contra de MINERA LOS PELAMBRES S.A., EN EL SENTIDO QUE LA Superintendencia del Medioambiente deberá resolver en un plazo de ciento veinte días desde la notificación de la presente sentencia, los procedimientos administrativos sancionatorios incoados a raíz de las denuncias referidas en el considerando octavo de este fallo.

Sentencia redactada por el Ministro Titular don Vicente Hormazábal Abarzúa.

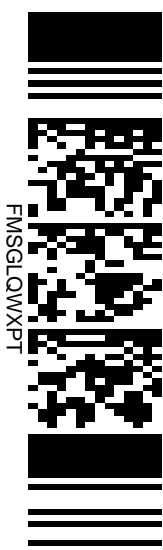
Regístrese y archívese en su oportunidad.

Rol N° 1670-2021 (Protección).-

Pronunciado por la Primera Sala de esta Corte de Apelaciones, integrada por el Ministro titular señor Vicente Hormazábal Abarzúa, el Ministro suplente señor Carlos Jorquera Peñaloza y el Fiscal Judicial señor Miguel Montenegro Rossi.

En La Serena, a diecinueve de enero de dos mil veintidós, notifiqué por el estado diario la resolución que antecede.





FMSGLOWXPT

Pronunciado por la Primera Sala de la C.A. de La Serena integrada por Ministro Vicente Jesus Hormazabal A., Ministro Suplente Carlos Lorenzo Jorquera P. y Fiscal Judicial Miguel Montenegro R. La Serena, diecinueve de enero de dos mil veintidós.

En La Serena, a diecinueve de enero de dos mil veintidós, notifiqué en Secretaría por el Estado Diario la resolución precedente.

